Japanese children study hard but spoiled and disobedient, says Gov't report

TOKYO. — Japanese children study hard but they are often spoiled and only superficially obedient to their mothers, a government report said recently.

The report, prepared and presented by the Prime Minister's Office, is the Japanese part of a comparative study of child behavior commemorating the 1979 International Year of the Child. It covered 1,500 children aged 10 to 15 and their mothers in Japan, South Korea, Thailand the United States, Britain and France.

The survey first showed that the children of the land of the rising sun stay awake the latest among children in the six countries. The average Japanese child goes to bed as late as 10:36 p.m. Eleven percent of them stay awake until midnight in contrast to 0.1 to 3 percent in the other countries, it said.

The hours children spend at school are almost similar in the six countries, but the hours for homework are longest in Japan and Korea, averaging one hour and 48 minutes a day in both nations.

In addition, about 20 percent of the Japanese pupils study at after-school classes for more than three hours a day, leaving their South Korean counterparts far behind. Sixteen percent of the Japanese children told the surveyors that they never had time to play, according to the report.

On the contrary, they were idle helpers at home, with 21 percent of them never having assisted their mothers in domestic chores and the time for home help being the world's shortest at 24 minutes a day on the average.

To study child psychology related to their teachers and parents, the surveyors tried to let them pick out answers after showing them a picture depicting the teacher or mother warning them not to go out to play before completing their studies.

The result was that 88 percent of the Japanese children, next to Korea in size, replied that they would say "sorry" to their teachers. But they were indifferent toward parents with only 27 percent pledging to obey their parent's advice while 62 percent chose to make excuses or to argue back.

This was in sheer contrast to the answers given in the other five countries where 60 to 80 percent replied they would obey, the report said.

It added that the survey thus showed a double-sided behavior among Japanese children when faced by teachers or parents.

"In general they appear quite spoiled, in the family relations," the report noted.

Questioned about whether they would talk frankly with anybody, and would not dislike to play the role of managers, the Japanese children emerged with a positive attitude along with the most broad-minded American children, it said.

As for consciousness of belonging to, say the nation, family, sex and religion, Japanese children were found to be least committed in every category among the surveyed six countries.

This was salient with the nationality consciousness. Ninty-five percent of Thai children replied that they lived constantly conscious of being a Thai, but 40 percent in Japan replied that way, the second lowest figure to Britain, where only 30 percent minded their nationality.

Nationality consciousness was deeply rooted in Korea with 81 percent, the U.S. 68 percent and France 55 percent, the report cited.

Meanwhile, Japanese and Thai children regarded their fathers to be more stern than their mothers, but everywhere in the six countries, mothers were more accepted by the children as advisers.

Thus, most mothers, 90 percent in Japan and 81 to 96 percent in the other countries, were found to believe firmly that their children would consult them in difficulties. However, the report warns, they are often deceived.

Among the children, only 60 percent in Japan and 53 to 85 percent in the other countries, replied that they would do so.

As for mother-child relations, America was most happy with 91 percent on both sides confessing trust in the other but in Japan, the least figure of 68 percent of mothers and children could assert their mutual understanding, the report said.

When the mothers were questioned whether they consider children to cement a marriage, 90 percent of Korean and Thai women and 71 percent of the Japanese replied in the affirmative, in contrast to the United States and Britain, where respectively 30 and 21 percent endorsed the view.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No. 33 TUESDAY, APRIL 29, 1980 TORONTO, ONTARIO.

Bill Kobayashi appointed Vice-President of Spring and Tool company

TORONTO. — Mr. T. William Kobayashi was recently appointed as Vice-President and General Manager of Commercial Spring and Tool Company Limited. The announcement was made by Mr. Frank Martinitz, the company President.

Mr. Kobayashi's appointment initiates a major expansion program with new plant facilities under construction in Mississauga to manufacture precision stamping and components for the electronic, aerospace, appliance and automotive industries.

Ex-Jpnz. inmates hold party for prison matron

TOKYO. — About 60 Japanese civilians detained in a camp in Australia during World War II gave a garden party recently for Ethel M. Punshon, 98-year old former prison matron at the camp.

The group conversed under cherry trees still in half bloom in Kobe.

Mrs. Punshon was known as "Auntie Monty" at the camp at Tatura, 150 kilometers north of Melbourne, where about 1000 Japanese civilians were detained. Former detainees said fellow inmates found "solace in her smile and care," particularly because she spoke Japanese.

Punshon arrived in Japan recently for a one-month vistit.

Another first . . .

Jpnz. American Citizens League establishes a chapter in Japan

TOKYO. — The inaugural meeting of the Japanese chapter of the Japanese-American Citizen League (JACL) was held March 18, electing as president Barry Saiki, a consultant to Universal Public Relations.

Honorary chairman of the new organization is Kiyoshi Togasaki, doyen of the Nisei community in Japan and formerly president of the Nippon Times (now The Japan Times.)

The official program will not be adopted until a general meeting in May, but it will emphasize educational and cultural activities to give Nisei and especially Sansei a better understanding of Japanese. It will also provide Nisei and Sansei the chance to meet other Japanese-Americans.

"This is the first chapter to be established outside of the United States," Saiki said in an interview with The Japan Times. "We feel that aside from the national program, a chapter here has an added role — to further U.S.-Japan relations."

When asked if any action would be taken concerning the discriminatory Japanese naturalization laws and double taxation, Saiki said, "We will consider and deliberate any problem which the membership brings up for discussion. We do not feel the political program is number one, however. We would like to emphasize the educational and cultural program."

Making use of the tremendous resources of a Japan chapter, Saiki hopes to help young Sansei residing in Japan to understand this culture and their history.

"We can learn through our exchanges of opinion about these people, Japan, and at the same time maintain family ties in the U.S."

The Japan chapter will support the programs of the JACL, an organization which combats racial discimination against Japanese-Americans. Started in the 1920s as a social organization in San Francisco's Little Tokyo, during World War II it developed into "the largest and most effective organization in the United States for Japanese-Americans," consisting today of 30,000 members.

Born in Stockton, California, Mr. Saiki received his diploma from the University of California, Berkeley, through the mail while in an Arkansas internment camp during WW II. He came to Japan in 1946 as a 2nd Lieutenant in the U.S. Army, and spent his military career moving back and forth between Japan and the U.S. He is currently a consultant to Universal Public Relations, Inc.

All members of the Japanese-American Citizens League are Nisei and Sansei who are U.S. citizens, but former Nisei and people of non-Japanese ancestry who are interested in its programs are encouraged to participate as affiliate members.

Edmonton J.C.'s host 15th Annual Mixed Bonspiel

By JOHN T. TAKAHASHI

EDMONTON, Alta. — With the completion of the 15th Annual Mixed Bonspiel held on March 28, 29 and 30, 1980 at the Thistle Curling Club in Edmonton, the Japanese Curling Club drew to an end another successful curling season.

The Bonspiel Banquet held at the Capilano Motor Hotel on Saturday, March 29 also served as the Club's culmination at which League Trophies were presented to the more successful rinks in League Play and League Curl off Spiel.

The Rink skipped by Sat Haruyama, third Tom Kitagawa, second Debbie Mah and Lead Barbara Kitagawa, was presented the I. & S. Produce Challenge Trophy emblematic of the League Championship, by Club President John Takahashi. Sat's Rink had finished fourth in the first half of league play and first in the second half. In the play off between the first place finisher of the first half, Sat defeated the Rink skipped by Doug Miyagishima, third Howard Williamson, second Ted Myroniuk and Lead Bonnie Miyagishima who were presented the Runner-Up Trophy.

At the completion of league play, the Club conducts a League Curl-off Spiel in which the Rinks fall into either the "A" or "B" Section according to the order of finish in the overall League Play.

Mr. Al Shimbashi, formerly of Edmonton, now a Calgarian, representing Turbo Refineries presented the Turbo Refineries challenge Trophy to the "A" Section winning Rink of Sat Maruyama, Tom Kitagawa, Debbie Mah, Barbara Kitagawa. Once again the Rink of Doug Miyagishima, Howard Williamson, Ted Myroniuk and Bonnie Miyagishima had to settle for the Runner-up Trophy having been beaten out by three rocks.

The "B" Section Trophy was presented to the winning Rink of Ben Shikaze, Sam Higa, Dennis Kikuchi, Derek Shikaze who beat out by five rocks the runner-up Rink of Ken Tanaka, David Lefever, Todd Takahashi and Midori Tanaka.

The Club's 15th Annual Mixed Bonspiel saw 32 Rinks vying for Trophies and Prizes, which began the evening of Friday, March 28 and continued through to the late afternoon of Sunday, March 30.

Our thanks and congratulations to Co-Chairman Gord Miyagishima and Alan Sugiyama and all the Club Members who helped in hosting another successful Bonspiel. All the participating curlers enjoyed the Bonspiel and are already looking forward to the 16th Annual Mixed which will be held on March 27-29, 1981. An invitation is extended to all.

The 1980 Trophy and Prize Winners in the 15th Annual Mixed Bonspiel were:

15th ANNUAL MIXED BONSPIEL:

"A" EVENT — Edmonton Japanese Community Club Challenge Trophy

1st — Mike Matsuba, Warren Kushnir, Harold Smandych, Darlene Kushnir — Edmonton

2nd — Ron Foster, Tom Moore, Ron Masuda, Adeline Foster — Edmonton

3rd — Tom Higa, Doug Cameron, Jim Shimbashi, Deanne Kadonaga — Edmonton — Calgary

4th — Sat Maruyama, Sid Liptak, Lorne Wildgrube, Debbie Mah — Edmonton

"B" EVENT — Japan Airlines Challenge Trophy

1st — Dave Shima, John Kadonaga, Ken Kadonaga, Holly Shima — Calgary

2nd — Hy Oikawa, Link Oikawa, Garry Ledingham, Olga Ledingham — Calgary

3rd — Ben Shikaze, Howard Shikaze, Jim Hoyano, Sher Shikaze — Edmonton — Calgary

4th — Sam Higa, Deane Laczo, Yuriko Higa, Ken Higa — Edmonton

"C" EVENT — Ken Matsuba Challenge Trophy

1st — Doug Miyagishima, Haward Williamson, Ted Myroniuk, Lil Smandych — Edmonton

2nd — Glenn Higa, Calvin Moriyama, Larry Osaka, Marjorie Fujino — Calgary — Stettler

3rd — Yose Oikawa, Ken Oikawa, Linda Adams, Janice Moriyama — Calgary

4th — John Takahashi, George Tsuruda, Ron Taniguchi, Ruby Tsuruda — Edmonton

"D" EVENT — West End Tire Challenge Trophy

1st — Jim Ikebuchi, Wayne MacGregor, Marilyn Ikebuchi, Darlene MacGregor — Calgary

2nd — Brian Sugiyama, Bob Hierlmeier, Jack McPherson, Karen Sugiyama — Lethbridge.

3rd — Doug Lee, Heidi McPherson, John Roskey, Rose Bovo — Edmonton

4th — George Kondo, Rico Sebastianelli, Colleen Sebastianelli, Glenys Kondo — Edmonton.

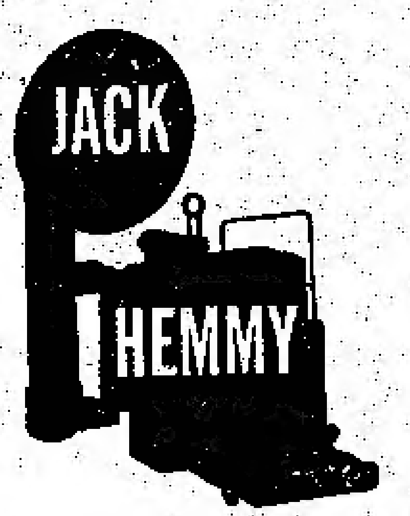
HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

Kisaragi Club 30th Anniversary
DINNER & DANCE
Saturday, May 17th 1980
Sheraton Centre — 123 Queen St. West, Toronto
Dominion Ballroom — Cocktails 6 - 7 p.m.
Dinner 7 - 8:30 p.m.
Dancing 9 - 1 a.m. Gus Armitage and his Orchestra
Admission $20.00 per person
Tickets available — Mrs. T. Tanaka,
(534-5250)
also from all executive members.

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

For Best Results
Use New Canadian Ads



PHONE
362-5311

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1871
Mas Aida — 755-6505

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

ANNUAL BAZAAR
SATURDAY, MAY 3, 1980 — 1:00 to 6:00 p.m.
Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive — Don Mills
Japanese food and gift items, home sewing, baking, white elephant, boutique. And for those who like fine food, delicious Japanese meals, Japanese sake and beer will be served continuously.
TRIP TO JAPAN RAFFLE DRAW
Admission Free

Japanese firms hurt by Olympic boycott

TOKYO. — Japanese companies may lose millions in Olympic gold — the monetary rather than prize-winning kind — if Japan follows the United States' proposed boycott of the Moscow Summer Games.

With the start of the Games four months away, toys and trinkets bearing Olympic trademarks already fill store windows in Japanese cities. Travel companies have arranged flights and hotels for would-be Moscow tours. Broadcasters are planning massive coverage for an event which may be shunned by viewers and sponsors alike.

The Japanese government said last month that it "was desirable" that Japan's Olympic Committee boycott the Moscow Games because of the Soviet presence in Afghanistan. The JOC in turn insists there is no need to make a hasty decision and was brooding silently on the issue.

Business, however, cannot afford such dallying. Television Asahi, private network, still plans to sent a 126-member team to Moscow and has allotted 214 hours viewing time for the two-week event. But should the U.S. and Japan drop out, the network may make substantial cuts in its telecasts, cuts which, according to Olympic planning section member Shisei Yano, "would be quite unprofitable."

It is estimated that TV Asahi has already paid $7.9 million for broadcasting rights, technical cooperation fees, and equipment use. Yano said most of this investment is not redeemable as long as the International Olympic Committee recognizes the right of Moscow to hold the Games.

Suntory Ltd., the big whisky distiller and a frequent sponsor of televised sports events, said no decision has been reached on buying TV time for the Olympics. Ajinomoto, a major food company, said it had been approached by TV Asahi but was also delaying a decision.

About 25 travel agencies already have spent $416,000 for 38,000 of the 42,000 tickets allotted to Japan for the Games and have prepared package tours for an estimated 12,000 people at prices ranging from $1,250 to $3,300.

But an official of Kinki Nippon Tourist Co. guessed that only 1,500 of the 3,200 packages his company is handling will finally be purchased.

Unlike the Japan Olympic Committee, which has until May to decide whether to send a team to Moscow, tour purchasers must decide by the end of April whether to cancel. Tickets to athletic events are non-refundable.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, MAY 4th 1980
Monthly Memorial Service Bishop K.T. Tsuji from San Francisco — Speaker
10:30 Sunday School Service
11:00 English Service
12:30 Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY, MAY 4th 1980
Guest preacher: The Rev. Paul S. Oye
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHTS to JAPAN
You can fly on any flight of CP AIR and JAPAN AIRLINES
We also have discount tickets to JAPAN and other Oriental destinations via California/Honolulu
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

HELP WANTED
WE ARE A RELIABLE HOME APPLIANCE SERVICE COMPANY THAT REPAIRS ALL MAKES OF WASHERS, DRYERS, DISHWASHERS, REFRIGERATORS AND STOVES. WE ARE EXPANDING OUR WORK FORCE SO IF YOU ARE INTERESTED IN THIS TYPE OF WORK WITH GOOD PAY AND COMPANY BENEFITS, PLEASE GIVE US A CALL. EXPERIENCE AN ASSET BUT NOT ABSOLUTELY NECESSARY. DIAL APPLIANCE SERVICE 699-7272.

OFFICE HELP
GIRL FRIDAY — BRIGHT, RELIABLE PERSON FOR A HOME APPLIANCE SERVICE COMPANY. TYPING NECESSARY AND MUST POSSESS A PLEASANT TELEPHONE PERSONALITY. BOOKKEEPING EXPERIENCE AN ASSET, BUT NOT ESSENTIAL. NON-SMOKING OFFICE. OPPORTUNITY FOR ADVANCEMENT FOR RIGHT PERSON. DIAL APPLIANCE SERVICE 699-7272.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

NEW
All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

バン市で六月一日まで
日本の古い香合展示
＝クレマンソー氏の秘蔵品＝

（バン市）小さくて可愛らしい日本の陶器で作くられた「香合」は小さい藝術品として蒐集され茶道に使われる。これらは動物、鳥、魚、神、花、野菜及び幾何學的模様に形どられている。二吋かける三吋程度の非常に小さいものなのでポケットに携帶できる。

目下バン市センテニアル博物館で展示されている（来る六月一日まで）五六六個の「香合」はフランス政治家ジョルジ・クレメンソー氏のコレクションの一部である。一八九〇年同氏がフランス首相であった時駐横濱總領事に命じて蒐集させたもので、同氏が亡くなった一九二九年までには三五〇〇個集めた。

このあと一九三九年にこのコレクションはカナダ實業家ジョセフ・アーサー・レマード氏の手に移り、二〇年間モントリオールの倉に秘蔵された。一九五九年に同氏はこれをモ市のファイン・アート博物館に寄付し、そこでもまた十八年間展示されずにしまわれた。

この展示を一目見た時あまり数が多いので非常に忙しい感じを受けるが、誰しもが十七から十九世紀までの偉大な日本藝術家の作品に感動させられる。

如月クラブの祝賀晩さん會

如月クラブの創立三十周年記念祝賀晩さん会とダンス會は来る五月十七日（土）午後六時からト市驛前シェラトン・センター二階のボールルームで行われることになっているが、晩さんは七時から。茂木總領事が祝辞を述べるはず。なお、九時からダンスとなり、インターミッションにすしなどがサーヴされる。會費は二十弗。

ビーシー州日系住所と電話帳

一九八〇年度のビーシー州在住日系人の住所及び電話帳が發刊されました。一部五弗です。希望者は料金五弗（送料とも）同封左記へ申込み下さい。

Japanese Directory Services,
P.O. BOX 23246,
Station A.M.F.
Vancouver, B.C. V7B 1X7

移轉通知

宮本食料品店は四月一日より左記住所で營業を引き續けております。從前通り相變らぬお引立てお願い申し上げます。

382 Victoria Ave.,
Westmount, Que.
H3Z 2N4
Tel. (514) 428-1952

なお市内配達日は毎週金曜日と土曜日です。

宮本食料品店

花一切の店

☒花輪☒切花☒鉢植☒花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

パーパラ花店
二階堂パーパラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

日語ラジオ

五月三日（土）のト市日語ラジオ放送は新人、黒澤幾直氏が担當。さだまさし、さとう宗幸、しばたはつみ、伊藤ゆかりその他が歌うレコードを紹介する。

Worldwide Travel Service

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
☒國内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
☒安くて楽しい国内列車旅行☒其他国内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に──

UNION FISH MARKET
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 363-3394
Owned by Mike Nasu

鮮魚のご注文
ロブスター、カニ、エビ、海の魚各種（サモン、マグロ、ハリバットなど）を取り揃えております。どうぞおいで下さい。營業時間は毎日午前九時から午後七時まで（木・金は九時迄）隣に有料駐車場

ユニオン魚店
那須マイク
ト市バルドウィン街一七五
電話 三六三―三三九

Whole Saler Wanted
イースタン・カナダ方面の
日本フード・ギフトショップ
HOT MINI 24
昨年度六千万個の販賣實績を持つカイロの最大メーカー 株式会社榮神のカナダ支社──
Eishin Agency Canada Ltd.,
●火を全くつかわない安全な使い捨てカイロ。
●約二四時間アッタかさが持續 斷續使用可能。
●やわらかく からだのどの部分にもフイットします。
レジャー スポーツのお供に。冷え一般。屋外作業 冷蔵 冷凍作業 ご老人はもちろん廣く一般の方々にご利用いただけます。
問い合わせ Hiro Fujishima, (604) 324-0355
代表者 Eishin Agency Canada Ltd.,
13191 Mitchell Rd, Richmond, B.C. V6V 1M7

毛皮の国カナダが育った風格を
サロンデカシェッツコレクションから
ほんものの鼓動がきこえるはずです

Salon des Cachettes
Royal York Hotel ●100 Front Street West, Toronto, Ontario (416) 364-5865
The Prince Hotel ●900 York Mills Road, Don Mills, Ontario (416) 445-4285
Canadian Fur Shop of Saitoh Limited

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。
BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5957

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ささ屋増築につきコック並びにウエイトレスを募集します
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

お知らせ
只今、日本食料品、書籍を取扱っていますサンダウン・マーケットとサンリヨー・ショップ、アップルツリー・ギフトショップではお子さま方の新學期入學・進級お祝いセールと致しまして各種學習雑誌の年間購讀御予約のお客様方へ、丈夫で便利で素直な百%コットンの手提げ、またはショルダーバックを無料贈呈致しております。（お子供お一人にバッグ一つに限らせて頂きます。）
サンリヨーショップ
アップルツリー・ギフトショップ
TORONTO, ONTARIO TEL. 461-2312
1071 Danforth Avenue,
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

御家族呼び寄せ團体便

東京出發日	歸国日
七月二十四日	八月十二日
七月三十一日	八月二十六日
九月五日	十月十四日

○席に制限がありますので御予約はお早目に。
○バンクーバー經由の直行便。
○七月二十四日發便にはバンフー・ロッキーツアーのオプションがあります。
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係一藤井 松本 柏田 たか子 スー
トロント・東京往復──九七九弗から
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

楽しい御旅行
ご相談、お問合せは日本語でどうぞ─。
船、汽車、旅行機、世界中どこへでも─。
◉春の訪日観光便
毎週月曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
◉一九八〇年度の日本行き特別團体便
滞在時間 二一日以上一九〇日以内
九月二十六日─十月八日
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店
◉とかく心理は單純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓国、フィリッピンその他オリエントフード。みそ 生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきすし製造販賣。フレッシュ・マグロ（生魚）販賣中。その他新鮮魚類。
◎商品に責任を持ち販賣致しておりますアフタサービスの店
佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八―七五一五

パン市で六月一日まで

日語ラジオ

直氏が担當。さだまさし、さとう宗幸 しばたはつみ、

小柄な人向き衣服店

ST,

佐藤食料品店
誠意と魅力の店

燃える秋

（九八） 五木寛之

そんなわたしが、いま突然、あなたと一緒に東京へ帰るのをこばんだのは、いつものわたしの悪い病気のせいです。わたしの中のアマノジャクは、やっぱり心の深いところに隠れていました。あなたがこの國から持ち帰ろうとする澤山のじゅうたんのフィルムを見た瞬間、その憎たらしい意固地虫が目をさましたのです。

あなたは澤山の貧しい人人が創り出す美しいものを富んだ一部の人達が獨占するのは間違いだ、と言われました。わたしもそう思います。でも、その間違いを正すためにあなたが選んだ方法は、どこかわたしの考えていることと食いちがっているのです。うまく説明できずにごめんなさい。でも、頭の中に浮んでくるのは、暗い裸電球の下に二人並んで黙々とじゅうたんを織りつづけている老女と幼い子供の姿です。どこかちがうという聲がかすかにきこえるのです。

あなたは言いました。愛し合っている男と女は、意見なんかちがっていても一緒に暮せるはずだと。そうかもしれません。わたしはこころとからだの兩方で、本當にあなたを求めているのですから。でも、もう一つ、なにかがあるのです。こころと、からだの他かに、もう一つ大切なものが。意見のちがい、考えかた、立場、いろんな言い方ができそうですが、あなたはそれを感じられたことはないでしょうか。たとえ親友であっても、立場や考え方が對立すれば、男の人たちは血みどろの戦いをくりひろげます。泣いてバショクを切るとか、大義親を滅すとか、そんな言葉を男の人はよく使ったりしますね。男には何か大きなものが必要でも女には愛さえあればいいというのでしょうか。

頭デッカチの可哀相な女という聲がきこえます。自分で自分に言っているんです。そうです、わたしの變なところは、こころとからだのほかに、男の人たちと同じように、もう一つのなにかにこだわりすぎるところなのです。わたしたちの國では、いいえ、世界中どこででも、そんなことにこだわり續ける女は、一生ひとりで生きて行くことになるのかもしれません。でも、わたしはソーニャになれない！　ソーニャのようにすべてを許す女を死ぬほどあこがれながら、ソーニャのように生きようとはしないのです。そうです、わたしはソーニャを許せない！

だから、わたしはひとりになってしまうのです。わかっていて改心しようとはしない意固地な女なのです。でも、そんな道をわたしは歩いて行きます。愛、というオアシスで立止ろうとせず、行手も見えない砂漠に向って。

おかいものはSANKOで

221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

各種雑誌を取り揃えています

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天恵（めぐみ）キリスト教会
禮拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チエスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ページ街七四六（ページ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話二六六—六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape. Ave. Tor. Ont.

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

お茶ご注文を
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。
煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7180

苦しい時 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J.
Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE
トロントいのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時—十時

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
いつまでも存續するものは信仰と希望と愛とこの三つである。このうちで最も大いなるものは愛である。（聖書）
日曜禮拝（前）十一時
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

日系人合同教會
五月四日 午前十一時半
復活後第四主日禮拝
説教『新生』
村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd.
Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
五月四日（日）祥月法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語法要
十二時半 日語法要
講師 辻顯隆師
バーサースト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave.,
Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783
五月五日を変更。十一日（日）午後二時開堂供養につき相談会。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
五月三日（土）
『起て、床を取れ、歩め』
説教 麻生茂牧師
四九一—六七四〇
19 Mortimer Ave.,
Toronto, Ont.

淺田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一—八〇六〇（宅）六二一—一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W.,
½block W. of Christie
Toronto, Ont.

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

□世界人類光明化運動□
正月二日、三日、四日
第十四回春季大錬成會
大調和（みすまる）の集い
生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave.,
at Danforth, Toronto

日系人 聖公會
Tel. 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5557
五月四日 午前十一時半
復活後第四主日
説教 名古屋セントジョン聖公會
大江直道 牧師

トロント天理教祭日
月次祭
◇毎月第一日曜日午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

Paramount GIFT SHOP
パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
御夜具及び生地販売いたします。
トロントダンフォース街七三三
電話店四六三—四二六
家庭六九—〇二九三
STORE 463-[illegible]
HOME 469-[illegible]

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の經濟を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保險
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—九五一九

ク州分離には反對

日系住民の投票構え

ブルテンで新移任者強ノ訴う

来る五月二十日に、クベック州民は『カナダと分離するが、財政・經濟面では協調していく』という、ク州将来方針に就ての一般投票がある。日本から十余年前にクベック州に移住した日系人が、最近発行のモントリオール・ブルテン誌上に、日英両語で、それについて私見を述べている。

△(前略)いま、あたかもセント・ヘレンナ島(ロレンス河上の小島)が冬眠からさめて爆發するかの如く、我々はいま政治的危機に直面している。クベック州にとって歴史的な州民投票が目前に迫っている。その投票日になぜ『ノー』とするかの理由を揚げたい。

(一)クベック州が分離すれば我々はカナダ国籍を失わねばならない。ノーと表明することで我々はカナダ國民として留まり、カナダ市民としてふみ止まることができない。

(二)ク州政府はその質問を正面から出すことを恐れ、いろいろな約束事や、むつかしい事を並べて我々の考えをさまたげようとしている。

(三)我々にとって第二回目の市民権投票の質問事項とその後に取られるべき過程がわからない。

(四)クベック州がカナダが一州として他州と政治交渉することを望む。他州々民と同胞だという基本に立つべきだと考える。それなくして州の存在はない。

(五)ノーと答えることで、我々は他州と共にカナダの富をわかち合うことができる。さもなければク州々民は貧しくなるばかり。統一カナダによってのみ、我々の存在が保証されることを確心する。日系人は一人残らずノーと投票しよう。

今年度の活動方針決定

＝市日系新移任者協會＝

既報の通り、佐々木新会長以下、新執行部を選出したトロント日系新移住者協会では、この程今年度のプロジェクトと専任役員を次の通り決定した。

△ラジオ日本語放送＝秋田健司△日本文化紹介プログラム＝三枝與一△ニュースレター＝島貫一△便利帳＝佐々木弘登△カエデ文庫＝塩澤隆雄△児童の爲のスポーツ教室＝蓬澤秀勝△新春藝能大會＝田中勉△友愛基金＝宮原一雄△講演會並に講習会＝協会三役△会員會費制の實施＝藤井勇△協會の法人化＝鳥居征彦△特別プロジェクト＝狩野叔男

また、協會では今年度の活動方針として、次の三つを重點目標に挙げている。

(一)会員會費制の實施。

(二)右實施に伴う会員サービスの具体化。

(三)日系文化会館を中心とする日系先住者との融合。

米機行方不明

(桑港)先週ネバダ州のラスベガス空港をとび立った日本人操縦のセスナ七二型チャーター機が行方不明となったが、墜落していると可能性が強い。同機には日本人観光客一、三人が同乗している、とみられている。『パイロット』は『エンジン・トラブルが發生した』と緊急連絡を發して消息を絶った。

五月四日(日曜)に始球式

トロント日系野球リーグ戦

今年も来る五月四日(日)午後一時から天候さえ許せばトロント下町グリーンウッド球場で日系人野球連盟のオープニング式が行われる。リーグ参加チームは六チームで、総領事杯、事業團杯を争う。一般日系人ファンが来場して聲援することを願っている。

なお、同リーグの役員が次の通りきまった。△会長 古保△副会長 塩澤△書記 安村△会計 東△顧問 三枝

同リーグは七月二十日にピクニックを挙行し八月十日からプレイオフとなる。そして九月七日にはトロン韓國チームと親善試合をくりひろげ、九月二十日に佛教會で賞杯授與式と慰勞会、十二月十三日には年々好評となってきている『紅白歌合戦』をスケジュールにしている。

オーシャンフオルス再會

十月四日に会食決定

各種プログラムも作成済み

第二次大戦によって、元オーシャンフオールス在住の全日系人も、散り散りとなってから早や四十年。一世の同胞が健在のうちに、ということで、このほどオ州エトビコクの中川ローイ氏宅に棒山進臣、玉根ジョー、國元勇、ツヨシ、チイ子、藤本サト子、内田ハツ、常盤ボール諸氏が集まって協議した結果、オーシャンフオールス元在住日系人再会準備委員会を組織することになった。

同委員會では、リユニオンを来る十月四日(土)午後一時から六時半までトロント日系文化會館で行うことを決定、今準備を進めている。同會食は同日午後 時半からで会費成人二十弗、學生並に六十九歳以上のシニアシチズンは十弗。各種プログラムは作成済み。元オーシャンフオールス在住者はもとより關係者の參加を歓迎。右記に連絡すること。

Mr. Roy Nakagawa,
46 Silverthorn Bush Dr.,
Etobicoke, Ont. M9C 2X8
Tel. (416) 621-6251

生長の家練成會

トロント生長の家では、来る五月二日から四日までの三日間、『大調和(みすまる)の集い』春の練成會が開かれる。特別講師として傳道本部より東、ゴーブラ両氏が来市、特に三日(土)には午後七時三十分より一般講演會が催される。多数の来聴を希望されている。

○五月のト市協一世部評議員会は五月九日(金)午後七時半、日光食堂で開催。引き続き八時半からウエルフエア委員会總会を開く。各会代表者の出席を希望している。

○レモンクリーク再會ダンス(八月三十日、プリンスホテル)の費用捻出のため、五月二十三日夜八時からト市日系会館でダンス會を催す。入場料六弗(前賣券五弗)

死亡

△高山正一氏(六二)は四月九日トロントのサニーブルック・メデカル・センターで死去。十日ハンブリー葬儀社で通夜、十一日佛教會で不二川、中津森雨兩開教使により告別式を行い、十日マウント・プレザント墓地で火葬した。

貸

ベッドルーム・キッチン付き。ウエストエンド。電話六五四－八六〇四(トロント)

求人

パートタイムの鉄板焼きシェフ見習い・キッチン・ヘルパー、ウエ皿洗い、ウエイター、ウエトレス、バスボーイ及びマネジャー見習い。田中オブ・トウキョウ。電話九六四－三八六八(トロント)

求人

オー・ケー・ギフトショップ・バンクーバー店ではセールス・クラークを求めております。詳細はオーケー・ギフトショップ・バンクーバー店中堀まで。

OK Gift Shop Ltd.,
652 Burrard Street,
Vancouver, B.C. V6C 2L2

オ州政府市民局認可

英語クラス

毎月曜及び水曜日
午後七時半－九時半
Scarboro Asian Institute
c/o Wesley Chapel
2385 Warden Ave.,
Warden at Huntingwood
Tel. 425-6760

創立三十周年記念

記念祝賀晩さん会

会員並びに一般皆様の御支援と御協力によりまして、此の度、シエラトン・センターで本クラブの創立三十周年記念祝賀晩さん会を左記の通り開催する事になりました事を衷心より感謝致します。

△期日 来る五月十七日(土曜)午後六時より。
△会場 トロント・シエラトンセンター(西クイン街一二三)
△会費 各自二十弗△晩さん 七時より。
△バンド ガス・アーミテジ(五人組)
△ドアプライズ
△休憩時間には茶菓の接待。
△チケットは役員、日本語學校、日系文化會館などより御求め下さい。
△座席は一テーブル八人となっています。受付でテーブル番号を定めることになっています。
△チケットをお持ちの方は四月末までに賣高を御知らせ願います。

伊藤(七五九－八一三五)中松(六二二－四〇三二)田中(五三四－五二五〇)三氏いずれかへ御知らせ下さい。

会員はもとより多数の皆様の来會をお待ち申し上げます

トロント如月倶樂部

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

訪日グループ

◎日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。
◎特別團体便は一九八〇年七月五日
九月二十七日出發
◎その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社まで電話下さい。
連絡先 九七七－七六五五

古屋の瀬戸物 漆器の安賣市がはじまりました。

◎定價の二割五分き

尚古屋キャシュークーポン付きです。
但しこれはキャシュ・アンド・キャリーのお客様に限ります。
品切れ次第中止になりますので早い目にお来店御選び下さい。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

營業時間	月－金曜	正午から十二時迄
	土曜日	四時から十二時迄
	日曜日	四時から十時迄

櫻と楓と太平洋と（四八）

秋田安正

◇過保護◇（三）

日本のサラリーマンは、そのほとんどが弁當を持って行かない。昼食時には、いわゆる"外食"という、街中の飲食店で食事をすませる。それどころか、結婚して子どもができて何年かたつと、申し合わせたように、夕飾も家でとらない。會社の帰りに、友人と誘い合わせて酒をくみかわし、軽い食事をしてから家にたどりつく。

それほど豊でもない暮らし、高くもない給料の中から、昼食を外で過ごすための費用を割き、さらに夜の一杯の酒代をひねり出すのは、サラリーマンにとってかなり苦しいことだ。家庭の経済を圧迫する亭主族の行動はカナダの人々にはふしぎに思えるだろう。

それには、ちゃんと理由がある。家庭の食事の中心が、ほとんど子ども中心になっているからだ。新婚當時、花嫁は懸命にベターハーフのために、彼の好みの食事をつくる。満足ではなくても、その努力に夫は感謝する。が、子どもができ、成長するとともに、家庭内の食事は子ども中心になって行く。夫は子どもに妻を奪われ、刺激物は子どもの發育に悪い、と台所からスパイス類が消え、毎日、玉子焼きだの、甘いケチャップを大量に使ったスパゲティなどが食卓にのぼる。弁當を持って行く中学生以上の子どもを持つ家庭で、夫が弁當を持って行くとすれば、子どもの弁當のあまりものが詰められる。

「お子様ランチが食えるか」と、夫たちは子どもに妻を奪われたグチをこぼしあいながら、勤めの帰りに友と酒をくみかわし、わずかななぐさめを求める。夫たちは、家庭での子ども用の食事に、いっこうに文句をいわない。そのかわり、外で昼食をとり、夜は酒場での一杯の酒にありつく。

「オレたち、子どものころはこんなに甘やかれなかったよナ。父親の権威は絶大で、オヤジはいつも食卓で晩酌をやっていた。オフクロはその酒の肴をちゃんと用意していたし、オレたちはそれを横目に、貧しい夜食をしたものだ。子どもが食事の好き嫌いを並べたてるなんて、想像もできなかった」と　彼らは自分の子どものころをふりかえってグチをこぼしあう。母親は子どもに偏食の害を説きながら、子どもにせがまれると、つい、子どもの好きなものばかりを食べさせ、ガマンさせる。子どもへの過保護は夫の責任か、妻の責任か。さて？

春季大祭ご案内

来る五月四日（日）午前十一時から春季大祭を奉仕致します。

▲吉備舞　奉納

▲講師　岸井貴雄師

万障お繰合わせの上、友人知人お誘い合わせてご来拝下さいますようご案内申し上げます。

金光教トロント教會
243 Rhodes Ave, Toronto
Tel. 463-1950

トロント生長の家
春の大調和（みすまる）の集い

よろこびよ来れわが家はよろこびの庭
すべての人新しき日仰ぎ
すべての人新しき生命を生き
さんざめきてわれら新しき春を迎う

△日時　五月二日（金）夜七時－十時まで
　　　　五月三日（土）朝八時－夜九時まで
　　　　五月四日（日）朝八時－午後二時半まで

△場所　生長の家トロント　ビクトリヤ・パーク街六六（ダンフォース街角）

△特別派遣　ゴーゾラ特務講師（在サンノゼ加州）

△指導講師　東棟成局長（在加州・北米傳道本部）

◎吾らはすべての宗教が時と場所と救いの對象たる人とを異にするに従い、異る説き方をもってあらわれたる同一根元神の教なることを信ずる。（生長の家信條より一部引用）

△問い合わせ　日語及び英語　二二二－三〇九七　堀
　　英語　四三九－五六八一・アイリスドウダット

この五月に　あなたのファミリーの
愛の水準引上げに努力して下さい

あなたのファミリーを愛していることを示して下さい。抱きしめたり，パークへつれていったり，時折，そして一緒に楽しんで下さい。より多くの時間を與えて下さい。じっくりと話合い，そして聞いて上げて下さい。電話をしてあげて下さい。

五月からそれをスタートすればその報いを，一年中受けることができます。そして，あなたのファミリーもそうすることができます。

五月はオンタリオ州の家族結合月です

Ontario
Margaret Birch,
Provincial Secretary
for Social Development
William Davis, Premier

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-4065

Second class mail No. 0356

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(払) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日加両國の首相 二回も重要會談

大平首相が国賓として訪加

国賓としてはじめてカナダを訪問する大平正芳総理大臣は、志げ子夫人と息女の森田夫人(秘書として)を同伴、来る五月四日(日)夕刻、メキシコからオタワ空港に到着、六日午前まで滞在することになっている日程について茂木総領事が先週、日系新聞記者団との会見で明らかにした。

それによると、大平首相は大来外相はじめ、加藤官房副長官のほか数名の国会議員を随行。約五十名の記者団が一行のワシントン、メキシコ、オタワ、バンクーバー各市でのスケジュールを追うことになっている。

大平首相は五月五日(月)にランチョンをツルドー首相と共にして話し合い、午後は上下両院合同議会で登壇してスピーチを行う予定で、同夜は國賓としてのディンナーにのぞむ。それに先立ち、須磨大使夫妻招待の大使館に於るカクテル・パーティーにオタワ、モントリオール及びトロントから日本商社代表及び在住日系人ら約七十人が参加する筈。

大平首相一行は六日(火)午前中にバン市向けて飛び、ハイヤット・レジンシー・ホテルに投宿。ツルドー首相は政府特別機で大平首相を追いかけ、バン市で『第二回日加首脳者会議』を行う。

初回会談はオタワで三時間と予定されているが、両国ともそれでは重要問題をじっくり話し合えないというので、バン市でもう一度会談しようということになったもようだが、ここでも大々的な歓迎晩さん会が開かれるはず。バン市には大森総領事が新任した。(オタワ大使館で参事官をつとめた)

訪加一行中に

オタワを五月四日に訪問する大平総理一行中には大平正芳総理をはじめ、同夫人志げ子、外務大臣大来佐武郎、内閣官房副長官加藤紘一、(総理官邸)総理秘書官森田一夫妻(夫人は総理の息女)、外務省から数名、国会議員数名が同行する。

イランに敵對した國 永久に原油は賣らぬ

〔テヘラン〕イランのモインファル石油相は先週、同国に敵對的行動をとる国に對しては永久に石油を供給しない、との革命評議会の決定を明らかにした。このイランの決定は、米国の對イラン制裁に同調し、経済制裁などの措置を検討している日本や欧州連合諸国を標定し、その動きをけん制しようとしたものであることは明らかである。

石油相がパルス通信に語つたところによると、イラン政府は、もしどこかの国が米国の経済制裁に参加した場合『その国は永久にブラックリストに載せられ、決してイラン石油を得ることはないだろう』との決定を行った。

石油供給を中止した場合、イランは産油量を削減して資源を次代のために保存するとともに、イランが必要とする外貨量に合わせて石油を輸出することになる、としている。

都会暮し より健康的だ

静かな環境では死亡率四倍も

△大都市の高層アパート住い人は、都塵と集密人口のため、恐らく健康的には不良であろう、と予期されていたところ、このほどバン市での発表で、都会人の健康は地方人と變りなく達者だという事がわかった。

△マルコム・ワインスタイン博士(バン市保健部企画主事)の調査によると、たいていの動物だと、騒音と過密人口と汚染空気でクレイジー(狂氣)になるのに人間は却ってピンピンしてくる、ということがわかった。シゲキがあって生活に張りが出るというのである。

△一方、家族のサポートや社会グループに属していない人達の死亡率は一般より四倍も高いことが示された。孤獨で静かな環境で余生を送っている老年者より、騒々しい都会のアパート暮しや自宅住いの方が、より健康的だというのが加州在住五千人を調査對象にした結論であった。

人質救出に失敗

米軍機がイランで墜落して

〔ワシントン〕カーター大統領が下令し、機械的故障が起つたため、イランに抑留されている米国人救出計畫の中止を同大統領が先週末命令した。大統領がオーケーした米軍機による人質救出計画遂行に當り、米軍機がイランの内陸にある滑走路に着陸の際に軍機が衝突、このため八名の乗組員が死亡し、數名が負傷した。

救出班は死傷者をつんでイランを無事脱出したが、イラン人にはなんらの被害はなかった。人質救出計画は失敗に終つたが、大統領は『米国は今後とも、人質の即時釈放に努力をつづけていくつもり』と語った。

バンス米国務長官が先週末、オタワに十二時間以上も滞在、その間ツルドー首相及びマクダイガン外相と懇談、對イラン制裁について語り合った。その際バンス長官は『軍事行動』について言及、米国はあるプランを遂行することもある、とほのめかした。それが果して、米軍機による人質救出プランであったかどうかは確かでない。

裸婦壁畫

中國で論戰

△ことし一月開港した北京新空港ターミナルの"目玉商品"として話題を呼んだヌード壁畫が"風紀上好ましくない"として當局の手でこのほどカーテンで覆いをされた。

△空港の外国人用レストランの壁に中国雲南省タイ族の水祭りを描いた壁畫で、このうち二名女性のヌードを描いた部分が問題だと、當局によってカーテンで覆われた。

△タイ族はこのほど、水祭りを祝ったばかりだが、一部の人たちは北京新空港のヌード壁畫に不満を漏らしており、當局はタイ族の抗議を恐れて事前にこの措置に出たものとみられているが、これが物議のタネとなり賛否両論が中国々民の間で盛んに交わされている。

カナダ弗強みへ

〔オタワ〕毎日の為替レートによる變動はあるにしても、カナダ・ドルにとっての最悪時はどうやら過ぎ去りそうだと、カナダ銀行筋の専門家が先週末予測している。たとえクベック州々民投票でイエース票が優勢になった場合でも、カナダ・ドルの為替相場は一時的に下落するに過ぎないだろうという。

一方、カナダ六銀行はそれぞれのプライム・レートを引きつづき一六・七五%に引き下げた。各銀行がプライム・レートを引下げたのは三週間ぶりにはじめて

なお、モゲージ・レートは依然高いが、それでも一七・七五%でアレンジされているのが多い。期間は伝統的な五年間が多く、オープン・モゲージはよほどでないとアレンジできない状態だという。

憲法修正會議とク州の出方

〔オタワ〕ツルドー首相は来る五月二十日、ク州々民による一般投票の結果、ノー票が優勢の場合、中央政府・對州政府會議で、更新連邦主義について交渉する首相会議を行うつもりだと先週末語った。

西部カナダ四州首相會議が、ク州投票結果の如何をとわず、憲法修正会議を召集すべきだとするのは正當な要請だとツルドー首相はいつており、しかしク州投票でイエースが優勢の場合、レベック首相の意見を聴取した上で、憲法問題を全面的に検討することだとしている。

中共も五輪反對

〔北京〕中国は先週末、来る五月二十四日までにソ連軍がアフガンから撤退しないのであれば、中国はモスクワ五輪大会をボイコットすると、中國五輪委が發表した。

一方、バッキンガム宮殿筋ではフィリップス殿下が、このほど西部諸国が五輪ボイコットをけしかけていることに反對という聲明を出したことについて釈明的態度をみせている。同殿下はサッチャー首相の強い五輪不参加に對立したことに困惑を感じている。

北オ州の赤字ホテル 來年中には營業再開

〔トロント〕誰が巨象をジャングルから連れ出すことが出來るのか、換言すれば誰が虫よけ玉を使った北オ州のロッジに観光客を誘致できるのか? それはカード・カルソン家の人達であると言われている。

カルソンはカルソン會社の會長であり、この会社は米国に於ける個人所有のもので最も大きく、年間の事業收入は十億弗以上である

カルソンが完全に所有する姉妹会社の一つにラディソン・ホテルがあり、このホテルはオ州政府が手に燒いているミナキ・ロッジと一緒にして奇跡を行おうとしている。計画はまだ樹てられていないが、ラディソン社は末亡人的なホテルを引取り、ミナキ・ロッジに一五〇部屋を増し、貸切り式で昔程のみ榮えは無くとも利益が出るものにするらしい。

カルソンの副社長トム・ジャーディン氏は最初ミナキを夏の間一四〇日間營業すると言ったが、ラディソンのスポークスマンはミナキを一年中オープンさせたいと言っている。オ州政府はばく大な資金投入を行っている。